

用語審議委員會 開催

2회 걸쳐 40個 用語 審議確定

-工業所有權用語醇化特別委員會(委員長:金正吉)는 구랍 7일과 19일 두차례에 걸쳐.....○
-쳐 2次, 3次 會議를 열었다.○
-이번 2,3次 會議에서는 모두 40개 用語가 審議確定되고 5件이 보류됐다.○
-어떤 會議보다 진지하게 討論된 이 委員會는 제3차 會議부터 特許廳에서 委員이.....○
-보강되어 금년부터 더욱 充實하고 많은 用語들이 審議될 것으로 보인다.○
-추가 위촉된 委員名單은 다음과 같다.○
-▲尹榮彩(審査調整課) ▲尹羽成(審査2局 審査官) ▲金東秀(審査3局 審査官).....○
-▲高金永(審査4局 審査官).....○

◎ 醇化用語內容 ◎

순화대상용어	사용구분	심 의 확 정 어	순화대상용어	사용구분	심 의 확 정 어
감 장(嵌裝)	×	끼워만들	압 쇄(壓碎)	×	눌러바숨
결 절(缺切)	×	잘라내기	완 감(緩嵌)	×	느슨히 끼움
계 합(繼合)	×	이어합치기	완 삽(緩插)	×	느슨히 넣음
		이어매기	외 감(外嵌)	×	밖에서 끼움
관 착(關着)	×	빛장물림식으로 고정하기	재 가(載架)	×	걸쳐놓기
교 지(咬支)	×	엇물림	재 실(載設)	×	걸쳐두기
권 장(卷張)	×	팽팽히 감김	전 착(展着)	×	펴붙이기
권 장(卷裝)	○	바깥감김	지 동(遲動)	×	느리게 움직이기
권 착(卷着)	→	감아붙이기			늦게 움직이기
나 감(螺嵌)	×	나사식박기	지 착(持着)	×	달라붙이기
나 착(螺着)	×	칠하기	집 층(集層)	×	적층계, 적층물
		달라붙이기	추 동(追動)	×	따라움직이기
돌 설(突設)	×	튀어나오게 설치하기	추 착(樞着)	×	원추형접합
		튀어나오게 뚫	축 가(軸架)	×	축걸침
삭 성(削成)	×	깎아만들기	축 지(軸支)	×	축받이
삽 착(插着)	×	끼워붙이기	축 착(軸着)	○	회전가능하게 고정하다
삽 탈(插脫)	×	끼우고 빼기	충 타(衝打)	×	때려붙임
삽 통(插通)	×	끼워통하기	호 착(糊着)	×	풀붙이기
섭 동(摺動)	×	미끄러져 움직이기	혼 련(混練)	×	뒤섞기
섭 접(摺接)	×	미끄럼 접합	환 장(環裝)	×	둘러싸움(고리식)
삭 각(食刻)	×	식각(蝕刻)	활 동(滑動)	×	부드럽게 움직임
압 괴(壓壞)	×	눌러부숨			매끄럽게 움직임

- 〈註〉 × : 순화대상용어는 쓰지않음.
 ○ : 순화대상용어와 순화용어를 아울러써도 좋음.
 → : 되도록 순화된 용어만 쓰기를 권장함.